KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 648/95

af 27. marts 1995

om transport for gratis levering af mel af blød hvede til Georgien i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1999/94

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1999/94 af 27. juli 1994 om aktioner i form af gratis levering af landbrugsprodukter til befolkningerne i Georgien, Armenien, Aserbajdsjan, Kirgistan, Tadsjikistan og Moldova [1], ændret ved forordning (EF) nr. 2621/94 [2], særlig artikel 4 stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2065/94 [3], ændret ved forordning (EF) nr. 3078/94 [4], blev der fastsat bestemmelser for den i forordning (EF) nr. 1999/94 fastsatte levering af landbrugsprodukter; der bør åbnes en licitation med henblik på levering af 12 000 tons mel af blød hvede til Georgien;

i betragtning af de nuværende vanskeligheder i disse republikker og de særlige problemer for transport af støtten til disse områder bør nævnte produkter leveres ved en enkelt aktion, for hvilken der gives tilslag til en enkelt tilslagsmodtager for hele leveringen;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra den pågældende forvaltningskomité —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I henhold til forordning (EF) nr. 2065/94, særlig artikel 2, afholdes der licitation over omkostningerne ved levering af 12 000 tons (nettovægt) mel af blød hvede, jf. bilag I.

2. Omkostningerne omfatter overtagelse af melet franko ombord, stuvning i søgående fartøj i de i stk. 3 nævnte havne og transport på passende midler indtil de bestemmelsessteder og inden for de frister, der er fastsat i bilag I.

3. Melet skal kunne lastes på følgende måde:

— 6 000 tons i en EF-havn, der ikke ligger ved Middelhavet, til Georgien:

  — 3 000 tons fra den 2. maj 1995

  — 3 000 tons fra den 8. maj 1995.

— 6 000 tons i en EF-havn, der ligger ved Middelhavet, til Georgien:

  — 3 000 tons fra den 2. maj 1995

  — 3 000 tons fra den 8. maj 1995.

Den endelige udpegning af havnene vil ske, når leveringen tildeles.

Artikel 2

1. I henhold til artikel 4 i forordning (EF) nr. 2065/94 indgives bud til følgende adresse:

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber
EUGFL, Garantisektionen
Afd. VI/G.2
Kontor 10/05
Rue de la Loi/Wetstraat 120
B-1049 Bruxelles/Brussel.

Fristen for indgivelse af bud udløber den 10. april 1995, kl. 17.00 (belgisk tid).

Hvis intet bud antages den 10. april udløber en ny frist for indgivelse af bud den 20. april 1995, kl. 17.00 (belgisk tid).

I så fald udskydes alle frister i artikel 1 og bilag I med ti dage.

2. Buddet vedrører levering af alle de mængder, der er omhandlet i artikel 1, stk. 1.

De bydende tager i givet fald hensyn til de lossepriser i Georgien, der er fastlagt af de pågældende myndigheder, jf. bilag IV.

[1] EFT nr. L 201 af 4. 8. 1994, s. 1.
[2] EFT nr. L 280 af 29. 10. 1994, s. 2.
[3] EFT nr. L 213 af 18. 8. 1994, s. 3.
[4] EFT nr. L 325 af 17. 12. 1994, s. 15.

3. Artikel 12, stk. 1, litra c), i forordning (EF) nr. 2065/94 finder ikke anvendelse.

4. Den licitationssikkerhed, der er omhandlet i artikel 6, stk. 1, litra f), i forordning (EF) nr. 2065/94, fastsættes til 25 ECU/ton mel.

5. Den sikkerhed, der er omhandlet i artikel 12, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2065/94, fastsættes til 340 ECU/ton mel.

6. De i stk. 4 og 5 omhandlede sikkerheder stilles til fordel for Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber.

Artikel 3

Den overtagelsesattest, der er omhandlet i artikel 10, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 2065/94, udfærdiges som vist i bilag III på de i bilag II omhandlede overtagelsessteder og af de i samme bilag omhandlede myndigheder.

Artikel 4

For den i artikel 13 i forordning (EF) nr. 2065/94 fastsatte betaling udsteder interventionsorganet i den medlemsstat, hvor overtagelseshavnen er beliggende, et bevis for fuldstændig afhentning af mængderne for hver destination, så snart afhentningen er afsluttet.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. marts 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Georgien :

12 000 tons mel af blød hvede (emballering i sække af 50 kg anbragt i slæng på hver 1 ton) — indskibes i den havn, der udpeges, når leveringen tildeles.

Leveringstrin :

Poti eller Batumi (varen losset).

Frist for levering i havnen :

— 3 000 tons den 26. maj 1995
— 3 000 tons den 2. juni 1995
— 3 000 tons den 26. maj 1995
— 3 000 tons den 2. juni 1995.

Et skib pr. 3 000 tons.

BILAG II

Overtagelsessteder i Georgien :

1. Havnen i Poti eller Batumi — varen losset.

2. Myndighed, der er beføjet til at udstede overtagelsesattesten :

Gossudarstvenaya Corporatziya Chleboproductov
Ul. Didi Cheivani nr. 6
Tblisi
Mr. Anzar Burdjanadze
Tlf. (7-8832) 99 86 98 ; fax (7 8832) 99 67 40.

BILAG III

Forordning (EF) nr. 648/95

Attest for overtagelse i havnen i Poti/Batumi

Undertegnede .....
(navn/fornavn/stilling)

der handler på vegne af .....

bekræfter at have overtaget de nedenfor anførte varer :

Produkt :	
Emballering :	
Samlet mængde i tons (netto) : (brutto) :	
Antal »Big Bags« :	
Sted og dato for overtagelsen :	
Skibets navn :	
Navn og adresse på det firma, der har varetaget transporten :	

Kontrolselskabets navn og adresse :

.....

.....

Den stedlige repræsentants navn og underskrift :

.....

.....

Bemærkninger eller forbehold :

.....

.....

.....

.....

De georgiske myndigheders
underskrift og stempel

.....

De ..... myndigheders
underskrift og stempel

.....

BILAG IV

Transitpriser på georgisk område

GEORGIEN

Produkt	Kerner - kran	Kerner - sugepumpe	Almindelig last i overdækkede vogne
Losseudgifter (pr. ton)	3 US $	3,5 US $	5 US $